

# TIJDSCHRIFT

VAN HET

NEDERLANDSCH GENOOTSCHAP

VOOR

# MUNT- EN PENNINGKUNDE

ONDER DE ZINSPREUK

*„Concordia res parvae crescunt“*

TE

AMSTERDAM



6° Jaargang

AMSTERDAM

G. THEOD. BOM EN ZOON

1898

---

**Le jeton dans les Comptes des maîtres des Monnaies  
du duché de Brabant**

Aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

*(Suite et fin.)*

---

**Règne de Joseph II.**

1780—1790.

---

Pour Joseph II, comme d'ailleurs pour ses successeurs, un seul atelier monétaire, celui de Bruxelles, resta en activité aux Pays-Bas autrichiens. Les comptes des directeurs des monnaies n'existent pas, pour ce règne, aux archives du Royaume de Belgique; aussi avons nous dû recourir aux livres de livrances du waradin pour être renseigné quelque peu sur la fabrication des jetons.

Joseph II mourut le 20 février 1790.

---

I. LIVRE DE LIVRANCES DU WARADIN MARQUART; pour l'année 1781.

„Argent livré à van Berckel (pour commandes particulières): 127<sup>m</sup> — 6<sup>onc</sup> — 4<sup>est</sup> — 6<sup>as</sup>. Or livré au même: 2<sup>m</sup> — 3<sup>onc</sup> — 8<sup>est</sup> — 8<sup>as</sup>.

Van Berckel avait fait 142 médailles destinées aux Etats de Brabant, qui les ayant refusées, on les a remises, avec connoissance du conseil, au graveur général pour qu'il les débite pour son compte, il en a payé la matière à la Monnoie sur le pied que son autre argent.

13 février. 200 médailles d'argent pour l'Académie des sciences et belles-lettres.

16 novembre. 6 médailles d'or et 1 d'argent pour la même Académie.

28 février. 24 médailles d'argent pour les Académies de peinture et de sculpture.

22 octobre. 48 médailles d'argent pour les collèges royaux.

14 juillet. Médailles et jetons d'or pour l'inauguration de l'Empereur, 566 pièces.

2280 jetons d'argent à 2 esterlins la pièce.

2107 jetons d'argent à 3 esterlins la pièce.

2832 jetons d'argent à 2 esterlins la pièce.

588 jetons de cuivre à 4 esterlins la pièce.

909 jetons de cuivre à 2 esterlins la pièce.

27 juillet. Jetons d'or et d'argent vendus par le directeur aux particuliers.

Pour cet objet il a été frappé :

117 jetons en or.

238 jetons d'argent à 4 esterlins, 1008 à 3 esterlins et 215 jetons de cuivre de 2 liards et 1147 de 1 liard

23 août. Fabrication de jetons pour la province de Hainaut :

1°. 35 en or, 775 en argent, 3041 en cuivre d'un liard.

2°. Il reste des mêmes jetons pour vendre : 124 d'argent, 745 de cuivre.

31 août. Supplément de jetons d'argent pour les États de la province de Hainaut : 466 pièces d'argent.

17 décembre. Jetons d'or au sujet de l'inauguration pour le gouvernement, 70 pièces.

Idem en argent de 4 esterlins : 201 pièces.

Médailles d'argent de 17 esterlins : 83 pièces.

Grandes médailles de 30 esterlins : 95 pièces.

Médailles de 12 esterlins : 194 pièces.

Médailles d'or de 24 esterlins : 47 pièces.

Idem de 15 esterlins : 88 pièces.

17 décembre. Jetons d'or et médailles d'argent pour les États de Limbourg au sujet de l'inauguration : 6 pièces en or ; 12 pièces en argent de 17 esterlins.

Pour les États de Flandre : 259 pièces d'or et 471 pièces d'argent.

29 décembre. Jetons de l'année : 471 pièces.

31 décembre. 75 médailles d'or pour les  
Etats de Brabant."

Archives générales du royaume de  
Belgique. Papiers de la Jointe  
des monnaies, n°. 221.

Un certain nombre de variétés des jetons d'inauguration de Joseph II  
sont décrits dans le catalogue DE COSTER, sous les n°. 877, 878 et 879;  
quant au jeton de la nouvelle année 1782, il se trouve dans le même  
ouvrage, au n°. 875.

II REGISTRE DE LIVRANCES DU WA-  
RADIN MARQUART; du 1 janvier au 31  
octobre 1782.

„Or livré au graveur général: 3<sup>m</sup> — 4<sup>onc</sup> —  
18<sup>est</sup> — 8<sup>as</sup>.

Argent livré au même: 56<sup>m</sup> — 2<sup>onc</sup> — 7<sup>est</sup>  
31 janvier. 1541 pièces, y compris celle de  
la boîte, médailles ou jetons au sujet de l'inau-  
guration de S. M. pour les États de la Pro-  
vince de Namur.

14 février. Médaille d'or, au coin de celle de  
l'Académie des sciences, pour la „challenies”  
d'Ypres, livrée au conseiller et secrétaire d'Etat  
de Crumipen.

7 mars. 24 médailles d'argent pour les Aca-  
démies de peinture et sculpture des Pays-Bas.

27 avril. Livré 9 pièces, en supplément, pour  
l'Académie de peinture et sculpture de Gand,  
pour le compte des dits membres.

18 octobre. 48 médailles pour les collèges royaux.

Archives générales du royaume de Belgique. Papiers de la Jointe des monnaies, n°. 222.

Le jeton d'inauguration pour les États de Namur est décrit dans le catalogue DE COSTER, sous le n°. 880. Bien que le registre du Waradin n'en fasse pas mention, il existe de ces jetons frappés sur flans d'or (catalogue DE COSTER, n°. 881).

III. REGISTRE DE LIVRANCES DU WARADIN MARQUART; du 1 novembre 1782 au 31 octobre 1783.

Or livré à van Berckel: 3<sup>m</sup> — 0<sup>onc</sup> — 9<sup>est</sup>.

Argent livré au même: 35<sup>m</sup> — 6<sup>onc</sup> — 12<sup>est</sup>.

16 novembre 1782. 2 médailles d'or et 5 d'argent pour l'Académie des sciences et belles-lettres des Pays-Bas.

31 décembre 1782. 481 médailles ou jetons du jour de l'an, y compris la pièce de la boîte.

16 mars 1783. 24 pièces pour les Académies de peinture et de sculpture des Pays-Bas.

16 octobre 1783. 48 médailles pour les huit collèges royaux.

Archives générales du royaume de Belgique. Papiers de la Jointe des monnaies, n°. 224.

Le jeton pour la nouvelle année 1783 est décrit dans le catalogue DE COSTER, au n°. 889.

IV. REGISTRE DE LIVRANCES DU WARADIN MARQUART; du 1 novembre 1783 au 31 octobre 1784.

Argent livré au graveur van Berckel: 128<sup>m</sup> — 4<sup>onc</sup> — 1<sup>est</sup>.

15 novembre 1783. Médailles d'or pour les prix de l'Académie des sciences et belles-lettres: 1<sup>m</sup> — 0<sup>onc</sup> — 9<sup>est</sup> — 2<sup>as</sup>.

Idem, en argent: 1<sup>onc</sup> — 14<sup>est</sup>.

Médailles ou jetons pour l'année. Les 400 jetons ont été livrés le 31 décembre 1783 et 75 autres le 31 janvier 1784.

10 janvier 1784 Livré à van Berckel pour les sceaux: 17<sup>m</sup> — 1<sup>onc</sup> — 10<sup>est</sup>.

15 mars 1784 24 médailles pour les Académies de peinture et de sculpture et 8 en supplément, pour l'Académie de Gand.

13 août 1784. 36 jetons octogones de l'année livrés à Son Excellence le ministre plénipotentiaire „*pour les fondements de nouvelles écluses de Flandre.*”

18 octobre 1784. 48 médailles pour les collèges royaux.

Archives générales du royaume de Belgique. Papiers de la Jointe des monnaies n°. 225.

Le jeton pour la nouvelle année 1784 est décrit dans le catalogue DE COSTER, n°. 890.

V. REGISTRE DE LIVRANCES DU WARADIN MARQUART; du 1 novembre 1784 au 31 octobre 1785.

Livré au graveur-général: en or: 10<sup>est</sup>, en argent: 81<sup>m</sup> — 0<sup>onc</sup> — 12<sup>est</sup>.

11 décembre 1784. Une médaille d'or pour le prix de l'Académie des belles-lettres.

31 décembre 1784. 469 jetons pour le jour de l'an, y compris 1 en boîte.

4 mars 1785. 24 médailles pour les Académies de peinture et de sculpture. En supplément, pour Anvers, au compte du bourgmestre de la Faille: 12 grandes et 9 petites.

3 octobre 1785. 48 médailles pour les collèges royaux.

Archives générales du royaume de Belgique  
Papiers de la Jointe  
des monnaies, n°. 226.

Le jeton pour la nouvelle année 1785 est décrit dans le catalogue DE COSTER au n°. 891.

VI. REGISTRE DE LIVRANCES DU WARADIN MARQUART; du 1 novembre 1785 au 31 octobre 1786.

Livré au graveur-général van Berckel, en or: 2<sup>m</sup> — 3<sup>onc</sup> — 11<sup>est</sup> — 16<sup>as</sup>; en argent: 151<sup>m</sup> — 3<sup>onc</sup> — 11<sup>est</sup> — 16<sup>as</sup>.

Cet or et cet argent furent en partie employés

par van Berckel pour frapper, au compte des Etats de Brabant, des médailles commémoratives de la brabantisation des gouverneurs-généraux, le duc Albert de Saxe-Teschen et l'archiduchesse Marie-Christine, son épouse. Cette fabrication eut lieu les 14 et 28 juin 1786. A la première de ces dates on mit en oeuvre 2<sup>m</sup> — 3<sup>onc</sup> — 2<sup>est</sup> — 24<sup>as</sup> d'or; à la seconde 89<sup>m</sup> — 1<sup>onc</sup> — 2<sup>est</sup> d'argent, Il fut, en outre ouvré 764 médailles de cuivre.

17 novembre 1785. Une médaille d'or pour l'Académie des sciences et belles-lettres.

Une médaille d'or extraordinaire de la valeur de 400 livres et du poids de 4<sup>onc</sup> — 2<sup>est</sup> — 16<sup>as</sup> „donné par un anonyme, pour le compte du comte de Fraula.”

Deux médailles d'argent pour la même Académie.

29 décembre 1785. 465 jetons de nouvelle année.

16 mars 1786. 24 médailles pour les Académies de sculpture et de peinture.

30 septembre 1786. 48 médailles pour les collègues royaux.

Archives générales du royaume de  
Belgique Papiers de la Jointe  
des monnaies, n°. 228.

Le jeton pour la nouvelle année 1786 est décrit dans le catalogue DE COSTER, n° 892. Quant à la médaille commémorative de la na-

turalisation des gouverneurs-généraux il porte, dans le même catalogue, le n° 893.

VII. REGISTRE DE LIVRANCES DU WARADIN MARQUART; du 1 novembre 1786 au 31 octobre 1787.

Livré au graveur-général, en argent: 25<sup>m</sup> — 4<sup>onc</sup> — 16<sup>est</sup>.

30 décembre 1786. 457 jetons pour l'année nouvelle, y compris la boîte.

8 mars 1787. Médailles pour les Académies de peinture et de sculpture: 5<sup>m</sup> — 2<sup>est</sup>.

21 juillet 1787. Deux médailles d'or et trois d'argent pour l'Académie des sciences et des lettres.

Le 6 octobre et le 31 octobre. Médailles pour les collèges royaux, plus un supplément pour deux collèges.

Archives générales du royaume de  
Belgique. Papiers de la Jointe  
des monnaies, n°. 229.

Le jeton pour la nouvelle année 1787 est décrit dans le catalogue DE COSTER, n° 894.

VIII. REGISTRE DE LIVRANCES DU WARADIN MARQUART; du 1 novembre 1787 au 31 octobre 1788

Livré au graveur-général van Berckel, en or: 2<sup>onc</sup> — 10<sup>est</sup> — 24<sup>as</sup>; en argent: 222<sup>m</sup> — 0<sup>onc</sup> — 10<sup>est</sup>.

10 décembre 1787. 4 médailles d'or et 3 d'ar-

gent pour l'Académie des sciences et des lettres.

31 décembre 1787. 456 jetons de l'an 1)

31 mars 1788. 24 médailles pour les Académies de peinture et de sculpture à savoir Bruxelles, Gand, Bruges, Malines, Anvers, Courtrai, Audenarde et Ypres.

22 juillet 1788. 6 médailles pour le collège de Namur et 6 autres pour le collège de Luxembourg.

Archives générales du royaume de  
Belgique. Papiers de la Jointe  
des monnaies, n°. 230.

Le jeton pour la nouvelle année 1788 est décrit sous le no. 895 du catalogue DE COSTER.

IX. REGISTRE DE LIVRANCES DU WARADIN MARQUART; du 1 novembre 1788 au 31 octobre 1789.

6 novembre 1788. 85 médailles pour 15 collèges royaux.

23 septembre 1789. 75 médailles pour le même objet.

28 novembre 1788. Deux médailles d'or et une d'argent pour l'Académie des sciences et des lettres.

---

1) Le 25 mars 1788, ordre est donné de payer 19 fl. Ct. 14 S. au graveur van Berckel pour 7 jetons d'etrennes „qu'il a faits pour compléter le nombre dont la distribution s'est effectuée le 1 janvier 1788, sur l'ordre du conseiller du gouvernement de Kalsberg”.

Conseil du gouvernement général, carton n°. 300.

31 décembre 1788. 464 jetons de l'an, plus un supplément de 30 pièces, y compris la boîte.

10 mars 1789. Médailles pour les Académies de peinture et de sculpture: 4<sup>m</sup> — 7<sup>onc</sup> — 14<sup>est</sup>.

Archives générales du royaume de Belgique. Papiers de la Jointe des monnaies, n°. 231.

Les 15 collèges royaux, dont il est question ici, étaient ceux de Bruxelles, Anvers, Gand, Namur, Luxembourg, Ruremonde, Ypres, Courtrai, Audenarde, Mons, Herstal, Nivelles, Marche, Herve et le collège de la Sainte Trinité, a Louvain.

Quant au jeton pour la nouvelle année 1789, il est décrit au n°. 901 du catalogue DE COSTER.

Par suite de la révolution brabançonne, qui venait d'éclater dans le pays (décembre 1789), il ne fut pas émis de jetons pour la nouvelle année 1790. Tout était prêt cependant, car le 12 décembre 1789, le jour même de la sortie des troupes autrichiennes de Bruxelles, en réponse a une demande datée du 12 novembre précédent, autorisation était donnée de faire procéder a la confection „de la bourse „brodée a presenter avec les jetons d'étrennes a L. A. R. le premier de l'an 1790. 1)

---

1) Conseil du gouvernement général des Pays-Bas, Carton n°. 300, aux Archives de l'Etat, a Bruxelles.

## Les États-Belgiques-Unis.

1790.

---

Les Etats révolutionnaires crurent nécessaires de faire procéder à leur inauguration dans les diverses provinces, tout comme l'avaient fait les souverains par la grâce de Dieu.

Voici „l'Etat des jettons d'argent et de cuivre, faits pour l'inauguration des seigneurs Etats de Brabant”:

3700 jetons d'argent pesant 196 marcs, 2 onces, 13 esterlins, au titre de 11 deniers,  $19\frac{7}{8}$  grains, faisant 193 marcs, 6 deniers,  $16\frac{9}{24}$  grains de fin, à raison de 30 florins 17 sous 8 mites par marc fin . . . . . fl. 5,972

Item 4,400 jetons de cuivre, à raison de 2 sols la pièce . . . . . „ 220

Item pour la gravure des carrés, à raison de 16 pistoles . . . . . „ 168

Item. pour frais relatifs à la gravure . . . . . „ 16

Ensemble, en argent courant . fl. 6,376

D'après un registre de la Monnaie de Bruxelles, les jetons d'inauguration pour les États de Namur auraient été frappés au nombre de 1500. 1)

---

1) A. DE WITTE, Notes sur les monnaies des États-Belgiques-Unis.

## Règne de Léopold II.

1790—1792.

---

A l'occasion de l'inauguration du Souverain il fut frappé, pour être jetés au peuple à Bruxelles et à Gand :

- 556 jetons d'or à 2 esterlins, 8 as.
- 2280 jetons d'argent à 4 esterlins.
- 2107 jetons d'argent à 3 esterlins.
- 2892 jetons d'argent à 2 esterlins.
- 588 jetons de cuivre à 4 esterlins.
- 909 jetons de cuivre à 2 esterlins.

La cour reçut 200 jetons d'argent à 4 esterlins.

De plus, le directeur de la Monnaie fut autorisé à frapper pour la vente à des particuliers :

- 81 jetons d'or à 2 esterlins, 8 as.
- 350 jetons d'argent à 4 esterlins.
- 1233 jetons d'argent à 3 esterlins.
- 1399 jetons d'argent à 2 esterlins.
- 1524 jetons de cuivre à 4 esterlins.
- 2940 jetons de cuivre à 2 esterlins.

En outre, il fut fabriqué 9554 jetons d'argent à 2 esterlins, pour être distribués, au nom du gouvernement, aux garnisons de Bruxelles et de Gand et 2940 à la garnison de Mons. Un supplément de 85 jetons fut encore livré pour Gand.

Enfin, les Etats de Flandre firent faire à leur frais 259 jetons d'or de 2 esterlins, 8 as et les Etats de Hainaut 57 jetons d'argent de 4 esterlins et 871 de 2 esterlins. (Arg. ou cuivre?)

Un peu plus tard, il fut frappé encore :

47 médailles d'or de 24 esterlins,  
 88 médailles d'or de 15 esterlins,  
 95 médailles d'argent de 30 esterlins,  
 83 médailles d'argent de 17 esterlins,  
 194 médailles d'argent de 12 esterlins.

Puis, en supplément :

13 médailles d'or à 15 esterlins,  
 13 médailles d'argent à 30 esterlins,  
 37 médailles d'argent à 17 esterlins,  
 12 médailles d'argent à 12 esterlins  
 et une série de 70 jetons d'or à 3 esterlins,  
 24 as.

Archives générales du royaume de  
 Belgique. Papiers de la Junte  
 des monnaies, nos. 24 et 233.

Les documents que nous avons consultés sont muets en ce qui regarde les jetons que les Etats de Namur firent frapper pour l'inauguration de Léopold II, en qualité de comte de Namur.

Nous n'avons rien trouvé non plus concernant les jetons d'étrennes pour les nouvelles années 1791 et 1792. M. CUMONT, qui a publié

dans la *Revue belge de numismatique* un article sur les jetons d'étrennes aux bustes d'Albert de Saxe-Teschen et de Marie-Christine, affirme qu'on en a distribués 252 en 1791 et 501 en 1792.

---

## Règne de François II

1792—1794.

---

Léopold II mourut le 1<sup>er</sup> mars 1792. Le 20 avril la France déclara la guerre à François II et le 6 novembre, la bataille de Jemappes livrait les Pays-Bas au général Dumouriez. Vainqueurs à Neerwinden, le 18 mars 1793, les Autrichiens rentrèrent en possession des provinces belges, qu'ils abandonnèrent définitivement, après leur défaite de Fleurus, le 27 juin 1794.

Ces faits expliquent pourquoi il n'existe pas de jetons d'étrennes pour la nouvelle année 1793.

I. REGISTRE DE LIVRANCES DU WARADIN MARQUART; du 15 mai 1793 au 31 octobre suivant.

2 août 1793. 59 médailles d'or pour le compte

des Etats de Namur au sujet de l'inauguration de S. M. François II.

1 août. Une médaille d'or pour l'Académie des sciences et des lettres.

26 juillet. Deux médailles d'argent pour la même Académie.

16 août. Une médaille d'or octogone faite par ordre du gouvernement par lettres en date du 8 août, pour services rendus à l'armée.

16 août. 1309 jetons d'argent, y compris la boîte, livrés pour le compte des États de Namur au sujet du couronnement de l'Empereur François II, à Francfort.

2615 pièces pour les mêmes.

Bien que le registre finisse le 31 octobre, il porte la mention :

11 novembre. 18 médailles d'argent, livrées au gouvernement pour services rendus à l'armée.

Archives générales du royaume de Belgique. Papiers de la Jointe des monnaies, n°. 234.

Le jeton frappé pour l'inauguration de l'empereur François II à Francfort, est décrit dans le catalogue DE COSTER, sous la n°. 924. Celui pour l'inauguration à Namur se trouve dans le même catalogue n°. 929; la médaille pour services rendus à l'armée porte le n°. 931.

II. REGISTRE DE LIVRANCES DU WARADIN MARQUART; du 1 novembre 1793 à juin 1794.

Décembre 1793. 499 jetons pour la nouvelle année 1794.

15 mars 1794. Jetons pour l'inauguration de S. M. l'Empereur François II, comme duc de Brabant.

275 pièces en or.

1341 en argent de 4 esterlins.

1054 en argent de 3 esterlins.

1416 en argent de 2 esterlins.

294 en cuivre de 4 esterlins.

455 en cuivre de 2 esterlins.

Archives générales du royaume de Belgique. Papiers de la Jointe des monnaies, n°. 235.

Un des jetons d'inauguration de François II est décrit dans le catalogue DE COSTER, n°. 928. Le jeton de la nouvelle année 1794 y porte le numéro 930.

Théodore van Berckel occupe toujours la place de graveur-général. En 1786, il lui fut adjoint comme élève un jeune luxembourgeois du nom de Nicolas del Rée; mais ce jeune homme ayant montré peu de disposition pour la gravure en médailles, un certain Christian Haller, „graveur scolaren” de la Monnaie de Vienne fut désigné, en avril 1787, pour le poste de graveur particulier de la Monnaie de Bruxelles.

\*  
\* \*

Nous avons terminé notre tâche. Les nombreux extraits que nous avons publiés dans cette notice, faciliteront, espérons le, l'étude des jetons belges et aideront tout particulièrement à la reconstitution des oeuvres de Jacques Roëttiers et de Théodore van Berckel, les deux derniers graveurs généraux des Pays-Bas autrichiens.

Notre travail, assez ingrat, n'a jamais eu d'ailleurs, d'autre objet, nous l'avons déjà dit, que de fournir des documents d'archives qu'auront à mettre en oeuvre les futurs auteurs de l'Histoire du Jeton aux anciennes dix-sept provinces des Pays-Bas.

Nous avons réuni quelques matériaux, à d'autres, mieux préparés que nous, à les mettre en valeur.

ALPHONSE DE WITTE.

---